

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PAMPA
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
DEPARTAMENTO DE LETRAS
CARRERAS: **Profesorado en Letras**
Licenciatura en Letras
PLANES DE ESTUDIOS: 2009 (**Profesorado en Letras**) y 2011 (**Licenciatura en Letras**)
ASIGNATURA: **Taller II Escritura Académica**
PROFESORA ADJUNTA A CARGO: **Prof. Marta Urtasun**
DOCENTE AUXILIAR: **Dra. María Carolina Domínguez**
AÑO DEL PLAN EN QUE SE DICTA: **4° año**
RÉGIMEN: **Cuatrimstral**
MODALIDAD: **Presencial**
CRÉDITO HORARIO: **6 horas semanales**
SISTEMA DE PROMOCIÓN: **Promoción sin examen final con presentación de trabajo escrito**
AÑO ACADÉMICO: **segundo cuatrimestre de 2016**
HORARIO DE CLASES: **jueves de 9 a 11 y viernes de 10 a 11/ 15 a 18**

FUNDAMENTACIÓN

La vida universitaria impone la entrada a una comunidad disciplinar, que exige la producción de formas discursivas y retóricas especializadas. Por ello, una de las apuestas de este taller de escritura es la organización de un derrotero conveniente para que los alumnos transiten diversos géneros académicos para la construcción de conocimiento, la apropiación de los discursos específicos de un campo de saber, y un espíritu crítico ante los textos académicos circulantes.

Es necesario entonces que, desde la reflexión y el análisis de sus propios procesos de escritura y lecturas, los alumnos elaboren estrategias que los conviertan en lectores y productores eficaces de los distintos géneros exigidos para su crecimiento profesional.

La importancia del desarrollo de las competencias para la escritura no sólo son necesarias porque los alumnos producen gran cantidad de formatos diversos a lo largo de sus estudios, sino también porque “La escritura alberga un potencial epistémico, es decir, no resulta solo un medio de registro o comunicación sino que puede devenir un instrumento para desarrollar, revisar y transformar el propio saber” (Carlino, 2003: 411).

Por eso, el eje de este taller articula la sistematización de la teoría con la práctica. Dicha interacción busca que los alumnos transiten procedimientos lingüístico-comunicativos y trabajen con ellos, desde la construcción de situaciones enunciativas, en tensión entre los polos expositivo y argumentativo en los distintos géneros.

De acuerdo con el plan de estudios vigente, *Taller II* está ubicado en el cuarto año de la carreras de Letras, y es obligatorio para la formación de grado, hecho que favorecerá el recorrido teórico y metodológico, necesario para la producción de trabajos académicos más elaborados en las diversas asignaturas.

En cuanto a la selección y secuenciación de los contenidos conceptuales, se propone desagregarlos en cuatro módulos de trabajo. En el primero se situarán los géneros académicos, se delimitarán sus alcances y se los relacionará con otras posibilidades discursivas. El segundo módulo, desde la idea del lenguaje como experiencia, abarca tipos textuales de la oralidad y la escritura. En el tercer módulo, se propone abordar el ensayo como un género intermedio que permite el abordaje de otros más complejos. Finalmente, el cuarto módulo de trabajo se centrará en los inicios de un proyecto de investigación.

OBJETIVOS

1. Generales

- Propiciar la inclusión de los estudiantes en la comunidad académica a través de sus modalidades de lectura y escritura.
- Favorecer prácticas de escritura autónoma que les permitan a los alumnos ampliar sus modos de pensar y de comprender el mundo.

2. Específicos

Que los estudiantes:

- Conozcan diversas estrategias para la comprensión y el análisis de textos de géneros discursivos académicos.
- Reflexionen de manera crítica acerca de sus procesos de escritura
- Se apropien de herramientas para la producción pertinente y eficaz tanto de textos expositivos y argumentativos en su campo disciplinar.
- Desplieguen habilidades para la búsqueda y el procesamiento de información documental y bibliográfica, con el propósito de convertirse en productores autónomos y puedan justificar los resultados de sus trabajos.
- Sistematicen el análisis metalingüístico sobre los procedimientos y la normativa propios de su lengua de interacción cotidiana.
- Desarrollen habilidades de metacognición y metadiscursivas para mejorar los procesos de la producción y análisis textual, escrito y oral, en sus dimensiones semióticas e ideológicas.

CONTENIDOS

Módulo 1 Pre-textos

Movimientos e investigación en los procesos de escritura. Convenciones del discurso académico: criterios posibles de organización textual y modalidades.

La lectura y modos de leer: textos de estudio. Paratextos, estrategias sobre el reconocimiento del léxico con y sin diccionario. Análisis multinivel: situacional, funcional, semántico y formal-gramatical.

La máquina de la escritura en proceso: resumen, reseña e informe de lectura.

Bibliografía específica

En función del principio de recursividad que orienta el abordaje de los contenidos en este Taller, algunos de los textos mencionados en los diferentes módulos se retomarán en el desarrollo de los siguientes pero se los mencionará a medida que se los vaya consultando en función de los temas desplegados. Los estudiantes también acceden a la bibliografía teórica específica bajo el formato de fichas elaboradas por la cátedra.

Carlino, Paula (2004) "El proceso de escritura académica: Cuatro dificultades de la enseñanza universitaria" en *Educere. La revista venezolana de Educación*. Año 8, julio, agosto y set 2004, pp. 321-327

Ciapuscio, Guiomar (2009) "Modalidad y géneros académicos" en *De la palabra al texto. Estudios lingüísticos del español*. Bs. As.: Eudeba, pp. 69-94.

_____ y Kuguel, Inés (2002) "Hacia una tipología del discurso especializado: aspectos teóricos y aplicados" en *Entre la terminología, el texto y la traducción*. J García Palacios y María Teresa Fuentes (editores), Salamanca: Almar, pp. 37-73.

Nogueira, Sylvia y otros (2010) "Paratexto" / "El informe de lectura" en *Manual de lectura y escrituras universitarias. Prácticas de taller*. Bs. As.: Biblos, pp. 53-69, pp. 126-134.

Castro de Castillo, Ester (2005) "La reseña" en: Cubo de Severino, L. (coord.) (2005) *Los textos de la ciencia. Principales clases del discurso académico-científico*. Córdoba: Comunicarte, pp. 167-188.

Scarano, Laura y Aymar del Llano, (2000), "La organización del texto" en *Saberes de la escritura. Géneros y convenciones del discurso académico*. Mar del Plata: Editorial Martín, pp.19-37.

Pampillo, Gloria (2010) *Escribir. Antes yo no sabía que sabía*. Bs. As.: Prometeo, pp. 31-79. / 81-99.

Módulo 2 Los lenguajes de la experiencia

La explicación, la narración, los puntos de vista y la argumentación en los textos de estudio. Fuentes: contraste y complementación Intenciones de lectura y modos de leer. Estrategias de apropiación para una lectura crítica. Los géneros orales. Revalorización de la oralidad y la oratoria.

El parcial domiciliario. La exposición oral de temas académicos en situaciones de clase y de examen.

Bibliografía específica

Alvarado, Maite, Yeannotegu, A. (1999) "La narración" en *La escritura y sus formas discursivas*. Bs. As.: Eudeba, pp. 37-58.

- Carlino, Paula "Reescribir el examen: transformando el 'epitafio' en una llamada a pie de página" en *Cultura y educación*, 2003, 15(1), 81-96.
- _____ "Evaluación y corrección de escritos académicos: cómo para qué y cómo", 9º Congreso Nacional de Lingüística, SAL, Universidad Nacional de Córdoba, 14-16 de noviembre de 2002.
- Falchini, Adriana et al. (2005) "Del texto fuente a la explicación oral: Representaciones discursivas de los alumnos ingresantes a la Universidad". *Actas del X Congreso de la SAL*, Salta: Universidad Nacional de Salta y SAL, editadas en CD-ROM.
- Larrosa, Jorge (2007) Conferencia "La educación como experiencia", organizada por el Instituto Nacional de Formación Docente, Mar del Plata.
- _____ La experiencia y sus lenguajes en www.me.gov.ar/curriform/publica/oei_20031128/ponencia_larrosa.pdf
- Larrosa, Jorge (2005) "Una lengua para la conversación" en Larrosa, J y Skliar, C. (eds), *Entre Pedagogía y Literatura*. Bs. As.: Miño y Dávila. Pp. 25-40.
- Narvaja de Arnoux, Elvira, Mariana Di Stefano y Cecilia Pereira (2007) "La complementación de información" y "La contrastación de fuentes". En Arnoux et al. *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires: Eudeba, 97-133.

Módulo 3 Apuntes al margen: la operación ensayo

El ensayo y la escritura académica. Rasgos genéricos. Modalizaciones discursivas. Recursos. Investigación y proceso de escritura. La argumentación en los textos literarios como forma de acceso a la persuasión académica.

Bibliografía específica

- Albajari, Augusto, (2004) "Escribir un ensayo" en Pampillo, G. y otros, *Una araña en el zapato*, Bs. As.: Libros de la Araucaria, pp. 225-242
- Aren, Fernanda y Teresita Vernino, "El ensayo", en Pampillo, Gloria y otros (2010), *Escribir. Antes yo no sabía que sabía*, Bs. As. : Prometeo, pp.21-246.
- Cano, F., Masine, B. y otros (2008). "En torno al ensayo", en *Ensayo y error. El ensayo en el taller de escritura*. Buenos Aires: Eudeba, pp. 31-49.
- Forster, Ricardo. (2011). La artesanía de la sospecha: el ensayo como tradición crítica. *La muerte del héroe. Tradiciones críticas*. Buenos Aires: Ariel. 13-25
- Grüner, Eduardo. (2014). *Un género culpable. La práctica del ensayo: entredichos, preferencias e intromisiones*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Godot. Recuperado de http://www.uv.mx/personal/lenunez/files/2013/06/LR10_EIEnsayoEscrituraAcademica.pdf

- Larrosa, Jorge, (2003). "El ensayo y la escritura académica" en Revista Propuesta Educativa, Año 12, N° 26, Bs. As., FLACSO, julio.
- Plantin, C. *Argumentar. De la lengua de la argumentación al discurso argumentativo*. PDF.
- Urtasun, Marta y Gloria Pampillo (1994) "Operación Masacre y las estrategias de persuasión" en Nuevo Texto Crítico, Año VI, julio 1993-junio 1994, N° 12/13, pp. 167-185.
- Abós, Álvaro, "Señoras y señores" pdf
- Walsh, Rodolfo, Operación Masacre. pdf

Modulo 4: Textualidades en prácticas de investigación

La monografía: plan textual e índice. El recorte del objeto y los aportes originales. El resumen o abstract. Reescrituras. Citas y referencias. Planificación escrita y apoyos visuales. Presentación en power point. Proyecto de investigación: retórica del género. Planificación. Tema. Objetivos. Estado de la cuestión. Hipótesis. Metodología. Bibliografía.

Bibliografía específica

- Dalmaroni, Miguel, (director) (2009) La investigación literaria, Santa Fe: Universidad nacional del Litoral, pp.17-60.
- Scarano, Laura y otro (2000) "La producción textual en géneros académicos" en Saberes de la escritura, Mar del Plata: Editorial Martin, pp. 41-56.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

El taller de escritura académica de régimen cuatrimestral se dicta en módulos de 4 horas semanales más dos de tutoría, que funciona como espacio de consulta individual o en pequeños grupos, a fin de realizar asesoramiento específico, discusión del diseño o monitoreo del proceso de producción de los trabajos prácticos planteados en el Taller.

Cada encuentro se organiza según una modalidad teórico-práctica que integra:

- Explicaciones teóricas.
- Tareas de comprensión y producción textual.
- Lectura y análisis de textos con diversos grados de complejidad; reconocimiento de sus puntos de vista y de los procedimientos de justificación y la dialogicidad en un enunciado; el uso de fuentes; la apropiación de estrategias eficaces para la organización de los datos en distintos géneros académicos.
- Práctica de reescritura frecuente y una instancia dialógica ya que los textos serán comentados por los integrantes del grupo y por las docentes en las diversas instancias de producción y en su resolución final.

- Protocolos de escritura: los estudiantes, desde la metacognición revisarán la valoración de su propia escritura a través de las diferentes etapas de producción: borradores, notas, y reescrituras.

Observaciones:

De acuerdo con los requerimientos curriculares, en este apartado se precisan algunas de las acciones planeadas que integran el trayecto de las prácticas. Esas acciones constituyen estrategias didácticas que se adquieren durante la formación académica de grado. Su mención en el programa tiene el objetivo de poner en evidencia el modo en que la cátedra vincula saberes científicos propios de las perspectivas teóricas abordadas con el ámbito concreto en el que los graduados desarrollarán su ejercicio profesional ulterior, ya sea como profesores o licenciados. Tales prácticas están ligadas de forma indisoluble a los contenidos y a la metodología específicos del Taller y se asumen como una articulación de saberes, capacidades y habilidades disciplinares con actividades que resultan funcionales para un eventual entorno de trabajo. Se configuran así como experiencias formativas para la futura práctica profesional que el graduado/a desarrollará en diferentes espacios educativos. En tal sentido, se proponen como relevantes:

- Puesta en relación de los aportes teóricos con situaciones prácticas, empleo de vocabulario disciplinar y transferencia de contenidos temáticos a intervenciones concretas.

En tal sentido, una propuesta de la cátedra consiste en analizar cómo aparecen los ejes temáticos del programa en libros de texto destinados a la escritura académica. Este abordaje integra, en la praxis, tanto la reflexión metadiscursiva como pautas iniciales de investigación, que se ponen en juego en la docencia y en la investigación.

- Lectura, análisis y comprensión de diversos formatos de textos académicos (ponencias, artículos científicos o de divulgación, abstract, tesis, entre otros), en tanto reconocimiento de estructuras convencionales para comunicar conocimiento.
- Producción de consignas o actividades didácticas acotadas, a partir de las categorías provistas, destinadas al nivel medio.
- Exposición oral: plan de la exposición y grilla de evaluación, estructura, técnicas, empleo de recursos retóricos y materiales. Se contempla en este ítem desde la puesta en común de guías de lectura hasta la presentación de un tema para el grupo o coloquios integradores, y eventualmente, su posterior metaanálisis
- Análisis de textualizaciones de trabajos prácticos, informes de lectura y de producciones más complejas, según las propiedades del texto estudiadas en el plano teórico: coherencia, cohesión, intencionalidad, aceptabilidad, informatividad, situacionalidad e intertextualidad .

- Corrección de las producciones orales y escritas; reescritura de las últimas sobre la base de los comentarios realizados por el equipo docente o por pares.

BIBLIOGRAFIA GENERAL

- Anscombe, Jean-Claude y Oswald Ducrot (1994) *La argumentación en la lengua*. Madrid: Gredos.
- Bosque, Ignacio y Violeta Demonte (1999) *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Carlino, P. (2004) "El proceso de escritura académica: cuatro dificultades de la enseñanza universitaria", *Educere, Artículos arbitrados*, 8 (26), 321-327. Disponible en <http://www.saber.ula.ve/bitstream/123456789/19901/2/articulo4.pdf>.
- _____ (2005) *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una introducción a la alfabetización académica*. Argentina: Fondo de Cultura Económica. ["Introducción" disponible en <http://www.terras.edu.ar/aula/tecnicatura/2/biblio/2CARLINO-Paula-Alfabetizacion-academica.pdf>].
- Carlino, P. y Martínez, S. (coords.) (2009) *La lectura y la escritura: un asunto de todos*. Neuquén: Universidad Nacional del Comahue. Disponible en http://www.uncoma.edu.ar/academica/programas_y_proyectos/publicaciones/la_lectura_y_la_escrita.pdf
- Cassany, Daniel (1997) *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Buenos Aires: Paidós.
- Ciapuscio, Guiomar (1994) *Tipos textuales*. Buenos Aires: Eudeba.
- Cubo de Severino, Liliana (coord.) (1995) « Comunicación académico-científica. » *Signo y Señal*, Revista del Instituto de Lingüística, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, número 14.
- Charaudeau, Patrick y Dominique Maingueneau (2005) *Diccionario de Análisis del Discurso*, Bs.As.: Amorrortu.
- Desinano, Norma (2009) *Los alumnos universitarios y la escritura académica*. Buenos Aires: Homo sapiens Ediciones
- Di Tullio, Angela (1997) *Manual de gramática del español*. Buenos Aires: Edicial.
- Ducrot, Oswald (1984) *El decir y lo dicho*. Barcelona: Paidós.
- Ferreiro, E. (2001) *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. Buenos Aires : Fondo de Cultura Económico.
- García Negroni, María Marta (coord.) (2004) *El arte de escribir bien en español*. Manual de corrección de estilo. Buenos Aires: Santiago Arcos.
- Gerbaudo, A.: (2002) *Taller de lectura y escritura, "Los protocolos en la escritura"*, Santa Fe, UNL.
- Golluscio, Lucía (comp.) (2002) *Etnografía del habla; Textos fundacionales*. Buenos Aires: Eudeba.
- Hamon, Philippe (1991) *Introducción al análisis de lo descriptivo*. Buenos Aires: Edicial.
- Klein, Irene (2007) *El taller del escritor universitario*. Bs.As.: Prometeo
- López Cano, R. (2009) "El resumen o abstract como género de escritura académica. Extractos de Cómo hacer una comunicación o ponencia y no

- morir en el intento. Un manual de autoayuda académica.”. Barcelona: SibE. Disponible en <<http://lopezcano.org/Articulos/2010.abstract.pdf>>
- López Ferrero, C. (2005) “Reflexiones sobre la enseñanza-aprendizaje de los textos explicativos en la universidad”. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra. Disponible en <http://web.fu-berlin.de/adieu/vazquez/Reflexiones.pdf>
- López Casanova, Martina (coord.) (AÑO) *Los textos y el mundo. Una propuesta integral para talleres de lectura y escritura*. Buenos Aires: Universidad Nacional de General Sarmiento.
- Manni, Héctor (ed.) y otros (2006) *Lectura y escritura de textos académicos para el ingreso*. Santa Fe: Universidad Nacional del Litoral
- Marafioti, Roberto (trad.) (2006) *Argumentación* Buenos Aires: Biblos.
- Mattoni, S.(2001) *El Ensayo. La crítica de la cultura en Adorno. La irrupción de la subjetividad en el saber*. Córdoba: UNC
- Montolío Durán, Estrella (2001) *Conectores de la lengua escrita*. Barcelona: Ariel.
- Moliner, María (2007) *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos, 2 volúmenes.
- Morales, Oscar Alberto y Norelkys Espinoza (2006) “Uso de las nuevas tecnologías para el desarrollo de la competencia de escritura en el ámbito universitario”. Venezuela: Universidad de Los Andes. www.ucv.ve/edutec/ponencias/115.doc
- Moyano, E. (2010) “Escritura académica a lo largo de la carrera: Un programa institucional”, *Signos*, 43 (74), 465-488. Disponible en línea en <http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-09342010000500004&script=sci_arttext>.
- Navarro, F. (2011) Bibliografía sobre discurso científico-profesional y lectoescritura. Disponible en línea en <http://discurso.files.wordpress.com/2011/08/bib_cientificoprofesional_lectoescritura_navarro_v1108.pdf>.
- Navaja de Arnoux, Elvira (directora) (2009) *Escritura y producción en las carreras de posgrado*. Una introducción a la alfabetización académica. Bs. As.: Fondo de Cultura Económica.
- _____ y otra (2008) *Lectura y escritura en la Universidad*. Buenos Aires: Eudeba.
- Nogueira, Sylvia (coord.) (2010) *La lectura y la escritura en el inicio de los estudios superiores*. Buenos Aires: Biblos.
- Perelman, Charles y Lucie Olbrechts-Tyteca (1989) *Tratado de la argumentación. La nueva retórica*. Madrid: Gredos.
- Plantin, Christian (1996) *La argumentación*. Barcelona: Ariel.
- Portolés, José (2001) *Marcadores del discurso*. Barcelona: Ariel.
- Reale, Analía y Alejandra Vitale (1995) *La argumentación. Una aproximación retórico-discursiva*. Buenos Aires: Ars.
- Reguera, A. (2011) “Concepción de estudiantes universitarios sobre escritura académica”, V Coloquio de investigadores en Estudios del Discurso y II Jornadas Internacionales de Discurso e Interdisciplina, Córdoba, ALEDar y Universidad de Villa María. Disponible en línea en: <http://www.unvm.edu.ar/archivos/jornada_discurso/REGUERA.pdf>
- Reyes, Graciela (1994) *Los procedimientos de cita: citas encubiertas y ecos*. Madrid: Arco Libros.

- (1995) Los procedimientos de cita: estilo directo e indirecto. Madrid: Arco Libros.
- Ruiz, Elida (ed.) (1995) *Enunciación y polifonía*. Buenos Aires: Ars.
- Real Academia Española (1992) *Diccionario de la Lengua Española*. Madrid: Espasa Calpe.
- Seco, Manuel (2005) *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Sozzi, Martín (2012) *Fuentes y textos propios en el inicio de la formación universitaria*. Bs.As: Unaj. 2° ed. Corregida.
- Van Dijk, Teun (1997) *La ciencia del texto*. Barcelona: Paidós.
- Zamudio, Berta y Ana Atorresi (2000) *La explicación*. Buenos Aires: Eudeba

MODALIDADES DE APROBACION

El régimen de cursado y sistema de aprobación de la actividad curricular *Taller II Escritura académica* se rigen por la Ordenanza vigente 073-CD-15. El sistema de aprobación adoptado por la cátedra es el de

PROMOCION SIN EXAMEN FINAL CON PRESENTACION DE TRABAJO FINAL ESCRITO

1. Requisitos de asistencia a clases: asistir a no menos del 75 % de las clases efectivamente producidas.
2. Requisitos de cumplimiento de trabajos prácticos: entregar los trabajos prácticos y sus reescrituras según las consignas de trabajo de cada uno de los módulos.
3. Características de las instancias de exámenes parciales: Se tomarán dos exámenes parciales y sus respectivos recuperatorios que definen la regularización del cursado del taller. Cada una de estas instancias deben ser aprobadas con una calificación mínima de seis (6) puntos.
4. Aprobado el cursado, el/la estudiante deberá presentar un trabajo final escrito, durante un período que no exceda los dos (2) años. El trabajo debe ser aprobado con una calificación mínima de seis (6) puntos.

Santa Rosa, 25 de agosto de 2016

Marta Urtasun